

## 2022 UDALEKU IREKIAK / COLONIAS DE VERANO 2022

**Covid-19ak sortutako osasun egoera dela eta, 2022ko udalekuak baldintza horietara egokituko dira.**

**Debido a la situación sanitaria del COVID-19, las colonias se adaptarán a las medidas en vigor.**

**Parte hartzaileak / Participantes :** 4-12 urteko haurrak (2018-2010)

**Datak / Fechas :**

- 1. TXANDA: Ekainak 27 - Uztailak 8 / 27 de junio - 8 de julio
- 2. TXANDA: Uztailak 11 - Uztailak 21 / 11 de julio - 21 de julio
- 3. TXANDA: Abuztuak 1 - Abuztuak 12 / 1 de agosto - 12 de agosto
- 4. TXANDA: Abuztuak 15 - Abuztuak 26 / 15 de agosto - 26 de agosto

**Prezioa / Precio :** 70€ / txanda (\*Hobariak / bonificaciones)

\* %20ko beherapena eskainiko da izena emandako bi senideetako bati edo familia ugariko haur bakoitzari. Hobaria eskatzeko beharrezko da Astigarragan erroldatua egotea eta udal zergak egunean izatea.

\* Se ofrecerá %20 de descuento a uno de los dos familiares inscritos o a cada miembro de la familia numerosa. Para pedir la bonificación será necesario estar empadronado en Astigarraga y tener los impuestos municipales al día.

**Ordutegia / Horario:** 9:30 - 13:30

Ostegunetan irteera dela eta 9:30 - 17:00 / Los jueves debido a la excursión será de 9:30 a 17:00

**Zaintza / Servicio de cuidado:** 8:00 - 9:30 (25€ / txanda).

**Jangela / Servicio de comedor:** 13:30 - 15:30 (prezioa haur kopuruaren arabera izango da / El precio dependerá de la cantidad de niño/as)

**Izen ematea / Inscripciones:** **MAIATZAREN 9TIK 15RA**, online bidez edo Erribera Kulturgunean 16:00etatik 20:00etara. **Zozketa** egitekotan, maiatzaren 17an izango da Erribera Kulturgunean. / Desde el 9 AL 15 DE MAYO, online o en el centro cultural Erribera, de 16:00 a 20:00. En caso de realizar un **sorteo** será el 17 de mayo en Erribera.

<https://forms.gle/dAMxduHZjH8aR5Zi6>



**Ordainketa / Pagos:** Maiatzaren 19tik 26ra kuotaren ordainketa egin beharko da. Ordainketa haurraren izen-abizenak adierazita egingo da ondorengo kontuan: / El pago tendrá que ser realizado desde el 19 al 26 de mayo, indicando el nombre y apellidos y en la siguiente cuenta:

Euskadiko kutxa: **ES08 3035 0214 35 2140017089**

*Epez kanpo ordainduz gero udalekuetatik kanpo geratuko zara automatikoki. / Si no realizas el pago dentro del plazo te quedarás fuera de las colonias automáticamente.*

**Informazioa / Información:** [info@xaguxar.org](mailto:info@xaguxar.org) helbidean edo gure sare sozialetan (instagram eta facebook)